

Department of External Affairs



Canada

R.
Ministère des Affaires extérieures

NON CLASSIFIÉ

UNCLASSIFIED

OTTAWA, le 31 janvier 1989

OTTAWA, January 31, 1989

CIRCULAIRE ADMINISTRATIVE
n° 4 /89 (CME)

CIRCULAR DOCUMENT
Admin. No. 4 /89 (CME)

LA FONCTION D'ÉVALUATION: PETIT
GUIDE À L'INTENTION DES
GESTIONNAIRES

THE EVALUATION FUNCTION: A SHORT
GUIDE FOR MANAGERS

La politique et les méthodes d'évaluation au Ministère ont subi quelques changements depuis la parution, à la fin de 1983, de la dernière circulaire à ce sujet. Celle-ci a été révisée dans le but de fournir aux gestionnaires de tout niveau au Ministère un bref aperçu de la fonction ainsi que de souligner l'importance que j'attache à l'évaluation en tant qu'instrument de gestion fondamental.

Evaluation policy and practice in the Department has evolved since the last circular document was issued on this subject in late 1983. This revised circular document is intended to provide departmental managers at all levels with a brief overview of the function and to highlight the importance which I assign to evaluation as an essential management tool.

Le gouvernement continue d'accorder une grande priorité à la capacité, pour les ministères, d'accroître leur niveau de performance, souvent en dépit de ressources statiques ou en baisse. Tous les gestionnaires partagent cette responsabilité. L'un des moyens de relever ce défi est de veiller à ce que nos programmes soient exécutés de la façon la plus utile et efficace possible.

The Government is placing an ongoing high priority on the capacity of departments to increase their levels of performance, frequently in the face of static or declining resources. This responsibility is shared by all managers. One means of responding to this challenge is to ensure that our programs are functioning with the maximum effectiveness and efficiency possible.

À TITRE D'INFORMATION

FOR INFORMATION

AUX: CHEFS DE MISSION
SOUS-MINISTRES
SOUS-MINISTRES ADJOINTS
DIRECTEURS GÉNÉRAUX
DIRECTEURS

TO: HEADS OF POST
DEPUTY MINISTERS
ASSISTANT DEPUTY MINISTERS
DIRECTORS GENERAL
DIRECTORS